

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਾਈਬਲ  
ਉਪਸਥਿਤ

ਕਿਸਾਨ ਅਤੇ  
ਬੀਜੁ



ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ : Edward Hughes

ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ : M. Mailot; Lazarus

ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ : E. Frischbutter; Sarah S.

ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਨੁਵਾਦ : Rev. Tasveer ull haque

ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ : Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2017 Bible for Children, Inc.

ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ : ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਨਹੀਂ ਤਦ  
ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਛਾਪ ਸਕੋ  
ਜਾ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰ ਸਕੋ।



ਇੱਕ ਦਿਨ ਯਿਸੂ ਝੀਲ ਦੇ  
ਕੰਢੇ ਤੇ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਿਹਾ  
ਸੀ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ

ਉਸ ਦੀ ਸੁਣਣ ਲਈ

ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ। ਭੂੰਡ  
ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ ਸੀ।

ਧਿਸੂ ਕੀ  
ਕਰੇਗਾ?



ਕੇਲ ਹੀ ਇੱਕ ਬੁੜੀ ਵੇਖ ਕੇ ਯਿਸੂ ਉਸ  
ਤੋਂ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ। ਹੁਣ ਉਹ ਲੋਕਾਂ  
ਵੇਖ ਸਕਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ  
ਵਿਸੂ ਨੂੰ ਵੇਖ

ਅਤੇ ਸੁਣ ਰਹੇ  
ਸੀ।

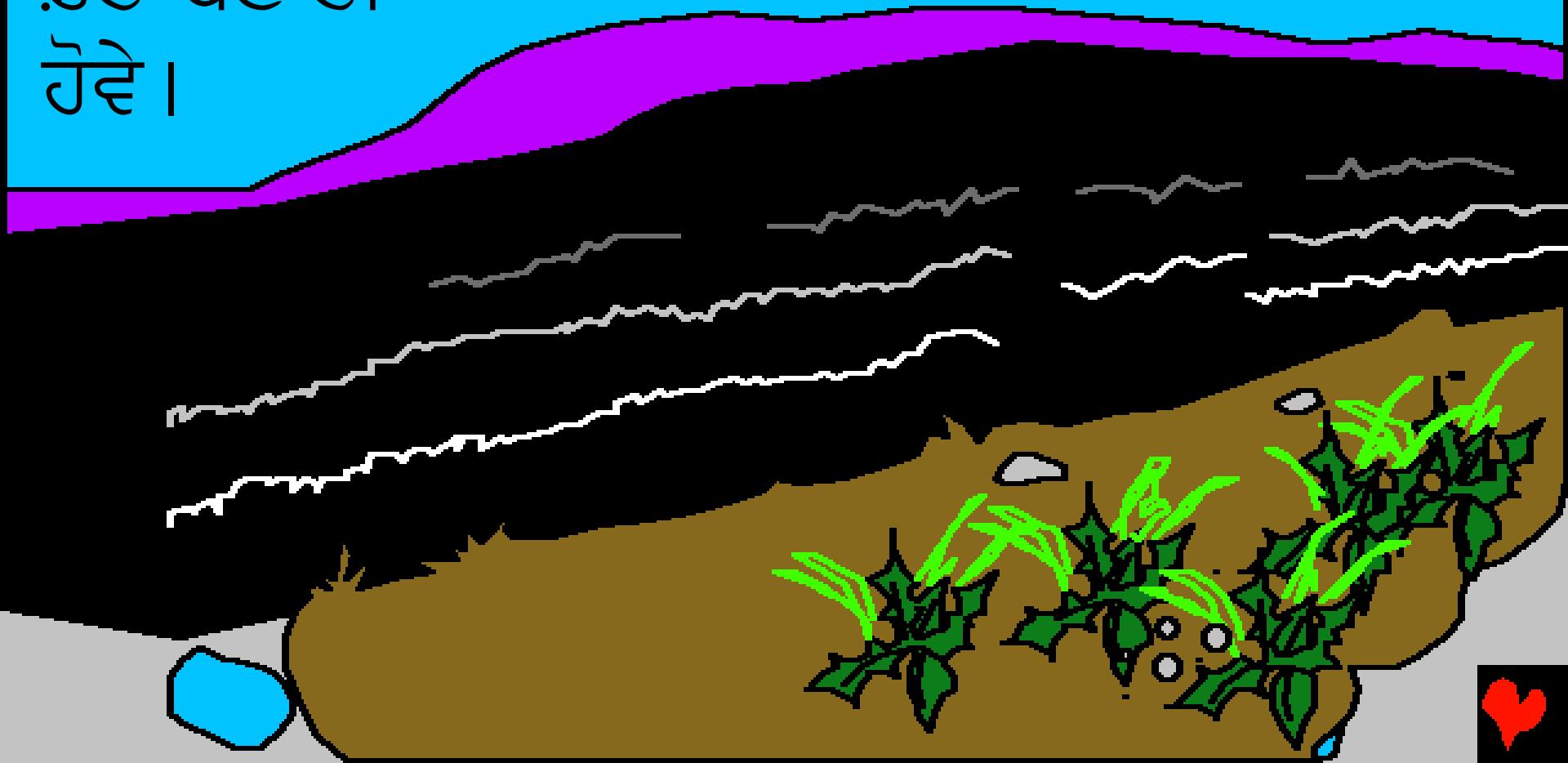


ਖਿਸੂ ਨੇ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ,  
ਕਹਾਣੀ ਸਪਾਰਨ ਵਸਤੂਆਂ ਦੇ ਬਾਰੇ  
ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ

ਬਾਰੇ  
ਸਿਖਉਂਦੀ  
ਸੀ।



“ਇੱਕ ਕਿਸਾਨ ਨੇ ਬੀਜੁ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖੇਡ  
ਵਿੱਚ ਖਲਾਰਿਆ।” ਯਿਸੂ’ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇਸ ਤੁਰਾਂ  
ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਚਿੱਤਰ ਦੀ ਜੁਗਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ  
ਛੋਟੇ ਬਣਾਈ  
ਹੋਵੇ।



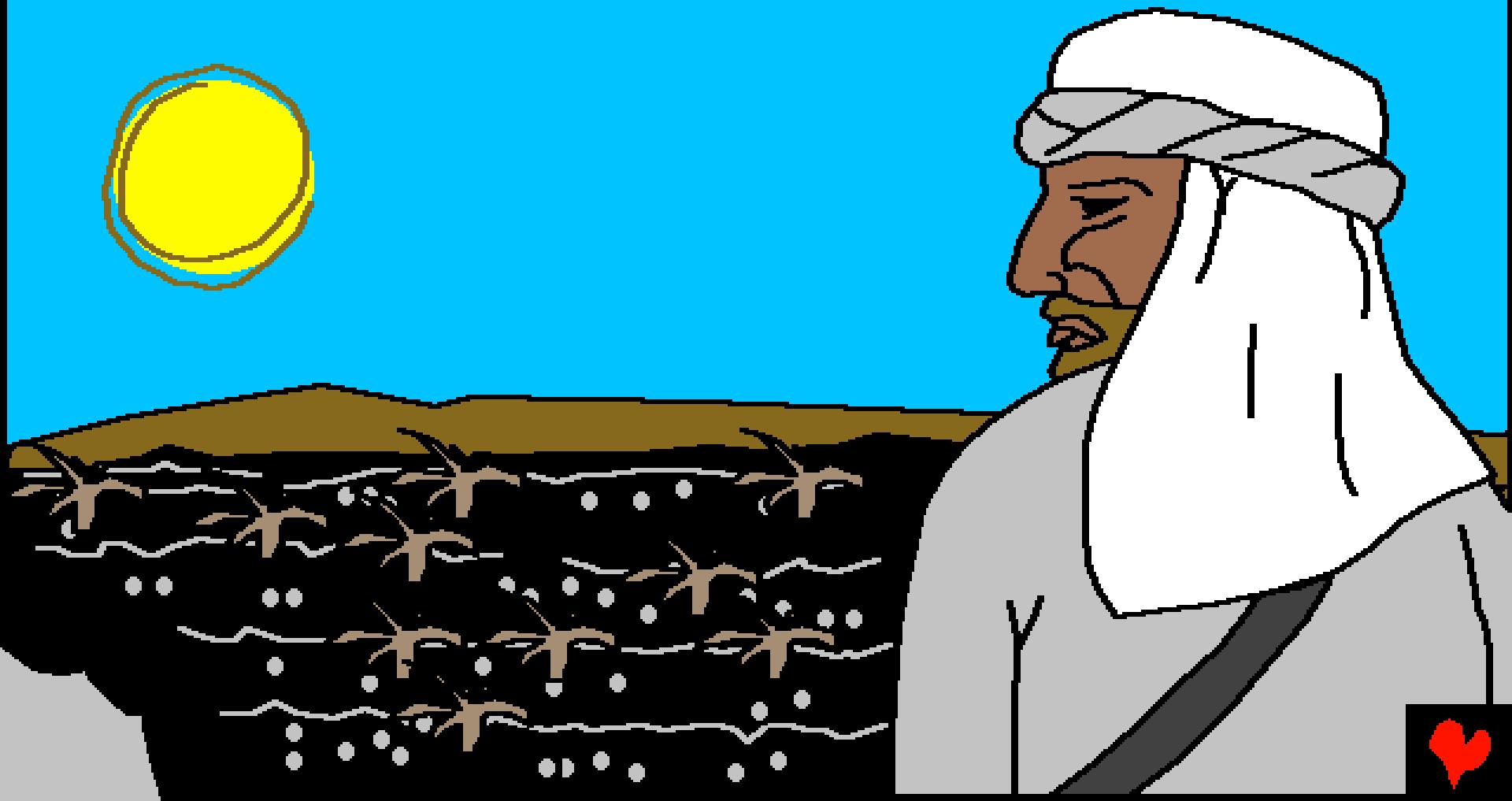
ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਦੀ ਛੋਟੇ  
ਬਣਾਈ ਹੋਣੀ ਹੈ - ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਹ  
ਬਹੁਤ ਵਾਰ ਵੇਖਿਆ ਹੋਣਾ ।



ਕੁਛ ਬੀਜੁ ਰਾਹ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ  
ਖਿਲਾਇਆ। ਸੜਕ ਦੇ  
ਕਿਨਾਰਿਓਂ! ਪੰਡੀਆਂ ਨੇ ਆ ਕੇ  
ਛੇਤੀ ਨਾਲ ਚੁਗ ਲਿਆ।



ਕੁਝ ਬੀਜ੍ਹੂ ਖੇਤ ਦੀ ਪਥਰੀਲੀ ਭੂਮੀ  
ਵਿੱਚ ਡਿੱਗਿਆ।



ਬਾਕੀ ਦੇ ਬੀਜੁ ਨੇ ਕੰਢਿਆਂ  
ਵਿੱਚ ਜੜ ਫੜੀ। ਉਸਨੇ ਦਾਹੇ ਨਹੀਂ  
ਕੱਢੇ। ਕੰਢਿਆਂ ਨੇ ਪੰਦਿਆਂ ਨੂੰ  
ਦਬਾ ਲਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ  
ਮੀਹ ਅਤੇ ਧੂਪ ਦੀ  
ਜਰੂਰਤ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ।



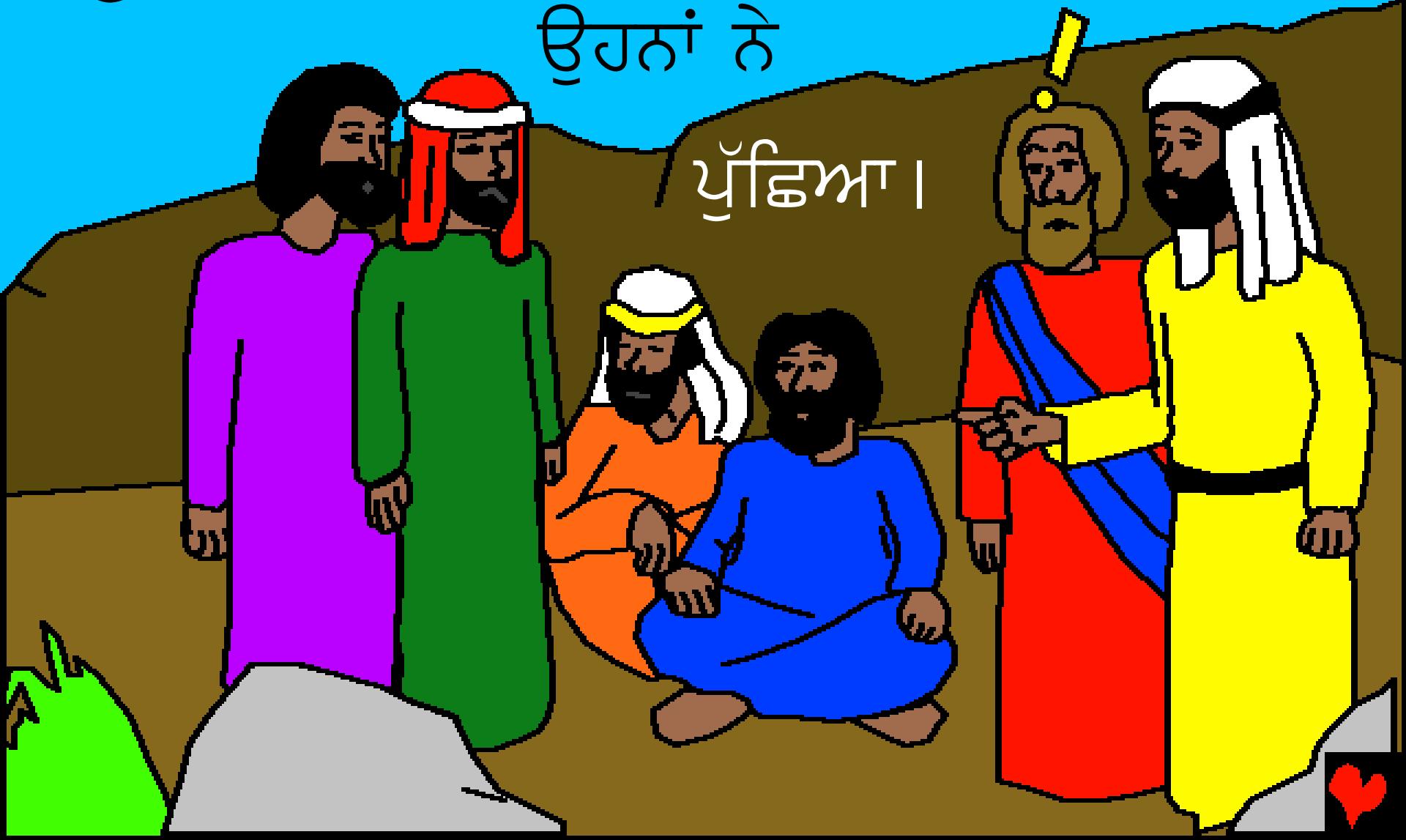
ਬਾਕੀ ਦਾ ਬੀਜੁ ਚੰਗੀ ਭੂਮੀ ਵਿੱਚ  
ਡਿੱਗਿਆ। ਜਿਵੇਂ ਸਮਾਂ ਬੀਤਿਆ, ਪੁਗਰਾਂਦ ਨੇ  
ਅੱਛਾ ਪੌਦਾ ਬਣ ਕੇ ਨਵੀਂ ਕਣਕ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ  
ਦਾਹੇ ਕੱਢੇ। ਕਿਸਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਬਹੁਤ  
ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ।



ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਚੇਲੇ ਯਿਸ ਦੇ ਕੋਲ ਆਏ।  
“ਤੁੰ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਸਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ?”

ਉਹਨਾਂ ਨੇ

ਪੁੱਛਿਆ।



ਜਿਸੁ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਮਝਾਉਣ  
ਲਈ ਕਹਾਣੀ ਕਹੀ ਜੇਕਰ ਉਹ ਸੱਚ ਮੁੱਚ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ

ਨੂੰ ਪਿਆਰ  
ਕਰਦੇ ਹਨ।



ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਹੀ  
ਕਰਦੇ ਉਹ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਨਹੀ ਸਮਝ  
ਸਕਦੇ ।



ਜਿਸੂ ਨੇ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ।  
ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕੇ ਬੀਜੁ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ  
ਵਚਨ ਹੈ।

ਰਾਹ ਤੇ ਡਿੱਗਿਆ  
ਹੋਇਆ ਬੀਜੁ

ਉਸਦੇ  
ਵਾਗ੍ਹੀਂ ਹੈ  
ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ  
ਨੇ ...



... ਸੁਣਿਆ ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ  
ਵਚਨ ਨਾ ਸਮਝਿਆ। ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ  
ਨੇ ਕਿਹਾ

ਸ਼ੈਤਾਨ  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ

ਤੁਲਣ  
ਵਾਲਾ  
ਬਣ  
ਦਿੰਦਾ ਹੈ।



ਕੁਝ ਲੋਕ ਛੇਤੀ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ  
ਗਰਿਹਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਉਵੇਂ ਹਨ  
ਜਿਵੇਂ ਬੀਜ੍ਹੁ ਪਥਰੀਲੀ ਭੂਮੀ  
ਤੇ ਡਿੱਗਿਆ।



ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਮਜ਼ਾਕ  
ਉਡਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਤੇ ਕੁਝ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ  
ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ  
ਹਨ, ਕੁਝ ਦੁੱਖੀ ਜਿਹਾ

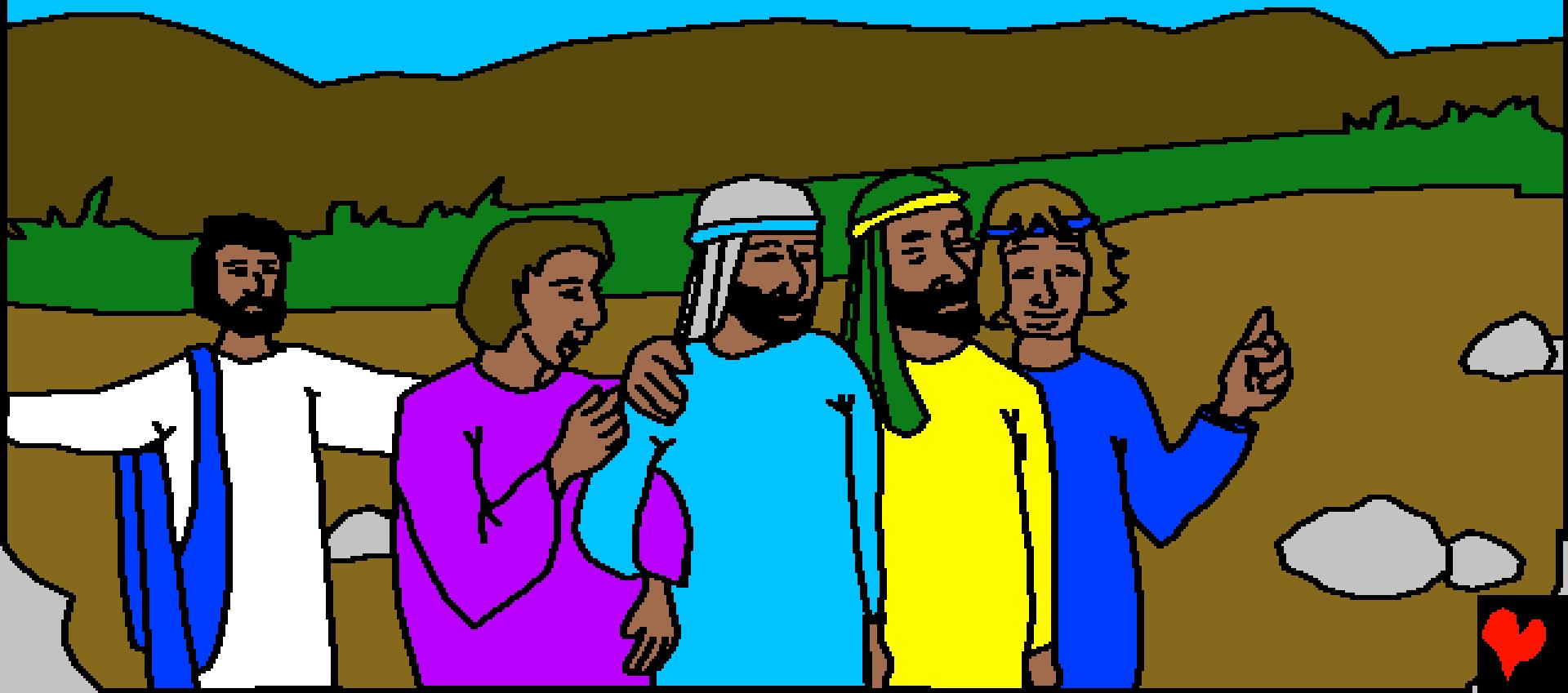
ਹੁੰਦਾ  
ਹੈ।



ਇਹ ਉਹੀ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਖੁਸ਼ੀ  
ਨਾਲ ਯਿਸੂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਚੱਲੇ, ਪਰ ਮੁੜ  
ਗਏ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ  
ਮੰਨਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ।



ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਚੱਲਣ ਦਾ ਮੁੱਲ ਨਹੀਂ  
ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਇਹ ਕਿੰਨੇ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕੇ  
ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲੋਂ ਜਿਆਦਾ  
ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ!



ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ  
ਕੰਢਿਆਂ ਦਾ  
ਜਿਕਰ ਇਸ ਤੁਰਾਂ  
ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ  
ਦੀ ਮਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ  
ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ  
ਚਿੰਨਤਾਵਾਂ ਅਤੇ  
ਪੈਸੇ ਦਾ ਪਿਆਰ  
ਭਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



ਉਹ ਪੈਸੇ  
ਨੂੰ ਅਤੇ ਬਾਕੀ  
ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ  
ਵਿਅਸਤ ਹਨ ਕੀ  
ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ  
ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਿੰਦਗੀ  
ਵਿੱਚ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।



ਪਰ ਜਿਹੜਾ ਬੀਜੁ ਚੰਗੀ ਭੂਮੀ ਵਿੱਚ ਢਿੱਗਿਆ  
ਉਸ ਨੇ ਚੰਗੀ ਫਸਲ ਦਿੱਤੀ ਜਿਵੇਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ  
ਵਚਨ ਦਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ  
ਜਿੰਦਗੀਆਂ ਬਦਲਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਲੋਕ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ  
ਦੀ ਇੱਖਿਤ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।



ਭ੍ਰੀੜ ਛੁੱਡ ਕੇ ਨਹੀ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਬਹੁਤ  
ਸਾਰੇ ਉਸਦੇ ਪਿੱਛੇ ਚੱਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸਦੀ  
ਕਿਰਪਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਯਿਸੂ ਦੇ ਪਰਸੰਗ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ  
ਇਹ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ ਕੀ  
ਕਿਵੇਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ



ਆਗਿਆ  
ਮੰਨਣਾ  
ਹੈ।

ਕਿਸਾਨ ਅਤੇ ਬੀਜੁ

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ, ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਹੈ

ਇਹ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਮੱਤੀ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 13

ਸੁਬਦਾ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।  
ਜ਼ਬੂਰਾਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 119:130



ਸ਼ਮਪਤ



ਇਹ ਬਾਈਬਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ  
ਅਨੋਖੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ  
ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣੀਏ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੂਰੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ  
ਪਾਪ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ।ਪਾਪ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੌਤ ਹੈ, ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਇਕਲੋਤੇ ਪੁੱਤਰ  
ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆਂ, ਕਿ ਸਲੀਬ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ  
ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਪਾਵੇ।ਤਦ ਯਿਸੂ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੀ ਉਠਿਆਂ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਵਰਗੀ ਘਰ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤ ਗਿਆ।ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯਿਸੂ  
ਉਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾ ਲਈ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ  
ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਕਰੇਗਾ।ਉਹ ਆਵੇਗਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ  
ਵੱਸੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੱਕ ਵੱਸੋਗੇ।



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਸੱਚਾਈ ਹੈ ਤਾਂ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖੋ ਪਿਆਰੇ ਯਿਸੂ, ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ  
ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਹੋ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨਸਾਨ ਬਣੋ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ  
ਲਈ ਮਰੋ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦਾ ਹੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ  
ਵਿੱਚ ਆਓ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਮੈਂ  
ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਦੇ  
ਲਈ ਜਾਵਾਂ। ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰੋ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਾ  
ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੀਵਾਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਬਣ ਕੇ ਆਮੀਨ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਪੜੋ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ  
ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ। ਯਹੁੰਨਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 3:16

